

香港明愛得到社會福利署批准，將於2017年5月27日(星期六)上午在全港各區舉行賣旗籌款活動，善款用途包括：

- 1) 為長者提供醫療服務；
- 2) 為照顧長者的人士提供支援服務；
- 3) 為有特殊需要之學生提供支援服務；及
- 4) 推行促進家庭及個人身心健康的服務。

在此謹呼籲社會各界熱心人士鼎力支持，踴躍認購金旗，一起參與我們推動關愛和支援弱勢社群的工作。如有查詢，請電2843-4608與莫綺琪小姐聯絡。謝謝！

We are pleased to announce that, with the permission of the Social Welfare Department, Caritas – Hong Kong (Caritas) will stage a territory-wide Flag Day on 27 May 2017 (Saturday) to raise fund for the following purposes:

- 1) to provide medical service for the elderly;
- 2) to provide support service for the carers of the elderly;
- 3) to provide support service for students with special needs; and
- 4) to provide services to promote the wellness of individuals and families.

We cordially invite you/ your organization to be a Gold Flag donor, so that we can work together to promote the work of mutual love and care to the needy. Should you need further information, please contact Ms Joyce Mok 2843-4608. Thank you!



總裁閻德龍神父
The Rev Joseph YIM Tak-lung
Chief Executive

回條REPLY SLIP

姓名 Name : 先生 / 女士 / 太太 Mr / Ms / Mrs _____
(請刪去不適用者 Please delete as appropriate)

機構名稱 Organization : _____ 職銜 Post Title : _____

地址 Address : _____

電話 Tel : _____ 電郵 E-mail : _____

收據抬頭 Name to be printed on official receipt : _____

我 / 我們樂意捐助港幣 / 認購金旗 I / We would like to be a Gold Flag donor by donating

HK\$5,000 HK\$2,000 HK\$1,000 HK\$500 其他 Others HK\$ _____

捐款方法 (捐款港幣\$100或以上可獲發收據申請免稅)

Payment Methods (Donations of HK \$100 or above are tax deductible with official receipts)

劃線支票號碼 Crossed cheque no : _____
(抬頭請寫「香港明愛」 Payable to "Caritas - Hong Kong")

直接存款 Bank transfer : 匯豐銀行 HSBC 808-392336-001

請將存款收據正本連同本表格寄回 Please send us the original bank receipt with this form

香港明愛於一九五三年成立，是天主教香港教區轄下的社會服務機構。它由昔日一個專責照顧貧困飢病社群的簡單組織，至今已演變為一個擁有超過五千三百名全職員工，服務單位約二百五十個的多元化志願團體，為市民提供人生不同階段所需的服務。秉承「**扶助弱勢社群 發展人的才能 致力溝通和解 建立回饋精神**」的宗旨，明愛致力助人自助，活出豐盛人生，並與各持分者攜手同心建立一個關愛共融的社會，一個更美好的香港。

Established in the year of 1953, Caritas – Hong Kong (Caritas) is the official social welfare agency of the Catholic Diocese of Hong Kong. Starting from just a small unit mainly looking after the poor and the sick, the agency has now turned into a multiservice non-governmental organization with over 5300 full-time staff providing different services in about 250 units to meet the needs of the people at different stages of life.

To help the underprivileged and the vulnerable

To encourage people to actualize their potential

To promote mutual understanding and reconciliation

To nurture a spirit of offering back to the community from which the people have benefited

The aim of Caritas is to help people to help themselves and to live an enriched life. Ultimately, we can all work hand in hand to build a caring society and a better Hong Kong.

香港明愛

CARITAS – HONG KONG

香港堅道2號明愛大廈602室

Room 602, Caritas House, 2 Caine Road, Hong Kong

簡便回郵10號 Freepost No.10

謝謝

如在本港投寄
無需貼上郵票
No stamp required
for local mailing

傳真 Fax : 2536 9213 電郵 E - mail : flagday2017@caritassws.org.hk 網址 Website : <http://www.caritas.org.hk>

香港明愛

全港賣旗日

Caritas - Hong Kong
Territory wide Flag day

2017年5月27日
(星期六)

